

[19] Patents Registry
The Hong Kong Special Administrative Region
香港特別行政區
專利註冊處

[11] 1054801 B
CN 100380372 C

[12]

STANDARD PATENT SPECIFICATION
標準專利說明書

[21] Application No. 申請編號
03106820.0

[51] Int.Cl.⁸ G06F G10L

[22] Date of filing 提交日期
23.09.2003

[54] METHOD AND APPARATUS FOR A VOICE CONTROLLED FOREIGN LANGUAGE TRANSLATION DEVICE 語音控制外語翻譯設備用的方法和裝置

[30] Priority 優先權
23.11.1999 US 09/447,526
[43] Date of publication of application 申請發表日期
12.12.2003
[45] Publication of the grant of the patent 批予專利的發表日期
24.12.2008
CN Application No. & Date 中國專利申請編號及日期
CN 00818512.3 21.11.2000
CN Publication No. & Date 中國專利申請發表編號及日期
CN 1425158 18.06.2003
Date of Grant in Designated Patent Office 指定專利當局批予專利日期
09.04.2008

[73] Proprietor 專利所有人
QUALCOMM INCORPORATED
5775 Morehouse Drive, San Diego
CA 92121-1714
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
高通股份有限公司
美國/美利堅合眾國
[72] Inventor 發明人
GUANGMING CARL SHI G·C·史
[74] Agent and / or address for service 代理人及/或送達地址
Shanghai Patent & Trademark Office
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower
128 Gloucester Road, Hong Kong
上海專利商標事務所
香港灣仔告士打道 128 號
祥豐大廈 20 樓 E-F 室